

交諮會成員訪問屯門
觀看輕便鐵路之路線

交通諮詢委員會主席霍士傑及各委員，今日（星期三）訪問屯門新市鎮，並察看籌劃中的輕便鐵路運輸系統路線。

屯門政務專員馮載祥及新界鄉鎮拓展工程處處長錢元惠首先為他們簡述屯門之最新發展。然後各人再觀看輕便鐵路的路線。

政府已決定邀請九廣鐵路公司考慮籌辦輕便鐵路運輸系統計劃。

政府是經重新研究利用輕便鐵路或巴士作為屯門區之核心公共運輸系統之建議後，作出該項決定，並已兼顧到人口、運輸需求及交通形式之轉變。研究證實確能維持經營該輕便鐵路運輸系統。

視乎九廣鐵路公司對於是否能維持經營該系統所進行之調查及是否接納此項承擔，輕便鐵路服務可於一九八七年年底時開始通車，正好配合屯門的增長和發展。

編輯注意：

一 幀有關交通諮詢委員會訪問之圖片，將於稍後在傳真機發放。

編輯注意：

沙田九廣鐵路大廈內 政府部門辦事處開幕

沙田區一位服務時間最久的村代表及一位新成立互助委員會的主席，將於明日（星期四）為沙田車站九廣鐵路大廈十九個政府部門辦事處主持聯合開幕典禮。

這兩位主禮嘉賓是由沙田政務處提名。這個安排是作為一種象徵，顯示新市鎮的政府服務，兼顧新來居民和原居民。

兩位主禮嘉賓一位為上徑口村代表韋澤林。他由一九四六年開始出任村代表至今；另一位是博康邨博文樓互助委員會主席李海松。該互委會於上月才宣告成立。

開幕典禮後，政務處將安排嘉賓參觀該大廈十九個政府辦事處。

開幕典禮定明日（星期四）下午二時十五分在沙田車站九廣鐵路大廈大樓舉行。

歡迎派員訪攝。

督轅授勳

港督尤德爵士今日（星期三）下午在督憲府頒授 OBE（榮譽）勳銜予宋啓郎先生。宋氏係於今年女皇壽辰授勳中榮獲該勳銜。

宋氏自公務員薪俸及服務條件常務委員會於一九七九年成立起，即任該委員會委員一直至今年六月。他亦曾任香港貿易發展局及廉政公署之審查貪污舉報諮詢委員會成員。

編輯注意：
天文台紀念大樓
新聞界參觀安排

本處現已安排新聞界於星期二（十二月二十日）下午前往參觀皇家香港天文台之百年紀念大樓。歡迎新聞界前往參觀。

然而，由於天文台地方面積之故，只能招待有限人數。新聞界請將參觀者之姓名最遲在星期五（十二月十六日）下午五時前，致電五十二三三一九一通知政府新聞處之當值新聞主任。

一項簡報會將於進行參觀之前舉行。天文台人員不會另行接受電視台及電台訪問。

獲安排參觀的新聞界請於十二月二十日下午一時四十五分在尖沙咀彌敦道一三四A號天文台總部進口處集合。政府新聞處人員將到場協助。

西區樓宇停水

水務署宣佈，西營盤部份樓宇將於星期六（十二月十七日）晚上十一時至翌日上午六時，暫停食水供應，以便進行測漏工程。

位於善慶街及樓梯街間之荷里活道及弓弦巷之樓宇以及中央大廈將受到影響。

編輯注意：

北區區議會會議

北區區議會定於明日（星期四）上午舉行會議，討論有關重建沙頭角的建議。

建議內容包括私人住宅和工業發展，政府、社區和公共運輸設施，以及改善沙頭角公路。

重建計劃的第一期工程，包括興建臨時房屋區及體育設施，預料在明年五月展開。

會議上，區議員並討論區議會轄下各委員會的工作報告和檢討「接見市民」計劃。

會議將於是日上午九時三十分在大埔廣福道大埔區議會辦事處會議室舉行，歡迎報界訪攝。接載新聞界專車於上午八時十五分在九龍公眾碼頭出發，前往大埔。

冬節或聖誕日
工人法定假期

勞工處發言人今日（星期三）提醒僱主，根據僱傭條例，冬節（十二月廿二日）或聖誕日（十二月廿五日）其中一日應為僱員之法定假日。

由於今年之聖誕日適為星期日，如當日為僱員之休息日，僱主則須於翌日（十二月廿六日）給予假期一天。

該發言人稱：根據僱傭條例規定，所有體力勞動僱員，包括在本地或從外地僱用之家庭傭僕，不論入息多寡，以及月入不超過八千五百元之非體力勞動僱員，均有權享受上述法定假日。

倘若僱員在該法定假日前已連續為其僱主工作三個月，則其僱主必須支付該假日之工資。倘僱員每日所得工資不固定，則假日工資應相等於該日之工資。倘僱員每日所得工資平均每日工資。假日工資須於正常發薪日前二十八日內之平均每日工資。假日工資須於正常發薪日前二十八日內之平均每日工資。

若僱員需在法定假日工作，則僱主必須在該法定假日之前或後六十日內，給予僱員另定假日。

僱主倘欲在法定假日之前另定假日，則須於該另定假日前四十八小時通知僱員，僱主如欲在法定假日後給予僱員另定假日，則須於法定假日前至少四十八小時通知僱員。

倘僱員與僱主雙方同意，則法定假日或另定假日之前或後三十日內，任何一日均可作為僱員之代替假日。

任何人士如對法定假日有所詢問，可逕向就近之勞資關係科分區辦事處查詢。查詢電話為：九龍東區：三二〇五六三三八；九龍西區：三二〇一八五二；九龍南區：三二〇三一九四四；觀塘區：三二〇一八五二；九龍南區：三二〇三一九四四；屯門區：九六；大埔區：三二〇一八五二；港島西區：五二六八六七一；及港島東區：五二四三；港島西區：五二六八六七一。

青年音樂家大獎

一九八四年香港青年音樂家大獎之中國及西洋樂器組決賽，將於明年一月十四日及十五日假大專會堂舉行。將有十五支隊伍參加競逐。

香港青年音樂家大獎乃由康樂文化署音樂事務統籌處、香港電台與香港作曲家及作詞家協會合辦，初賽及複賽已於十一月及十二月初舉行。

本年度的比賽項目如下：(一)作曲組（西洋樂器）；(二)作曲組（中國樂器）；(三)室樂演奏組（西洋樂器）；及(四)室樂演奏組（中國樂器）評判皆為本地及海外著名的音樂家。

每個比賽項目之前三名分別獲得獎金三千元、一千五百元及五百元，獎額總值二萬元。

中國及西洋樂器組決賽之門券現已在音統處各音樂中心出售。

九龍城國際長跑 現公開接受報名

一年一度的國際公開長途賽跑，定於元旦在九龍城舉行，現開始接受報名。

凡年齡在十六歲或以上的市民，均可參加。

該項長途賽事今年是第七屆舉辦，路線由何文田石鼓街起至巴富街足球場為終點，全程長五點五公里。

比賽於早上九時開始，參賽者經巴富街、公主道、常興街、常盛街、常樂街、佛光街、信用街、高山道、浙江街、靠背壟道、天光道、亞皆老街、嘉齡道及陶城道，然後抵達終點。

政務專員鍾悟思說：「每年舉辦這活動的目的，是為培養各階層人士對長跑的興趣。」

「此外，來自不同國家的運動員也可以一較高下及交流經驗。」

男子組的優勝者均可獲得獎品。

參加表格可在靠背壟道一四一至一四三號九龍城政務處、蕪湖街卅二號紅磡分處、何文田邨第八座何文田分處及各區康樂體育事務處索取。填妥後須於十二月廿四日前交回。

是項長跑由區議會贊助，並由政務處、九龍城區康樂體育促進會及九龍樂善堂合辦。

北角尖沙咀東新交通措施

運輸署宣佈，為改善交通，北角及尖沙咀東部由星期五（十二月十六日）上午十時起實施多項新交通措施。

北角方面，英皇道西行行車道由糖廠街以東四十米處起至濱海街以東四十米處之一段，將劃為每日二十四小時禁止上落客貨區。除專利巴士外，其他車輛一律禁止在該段路面停車上落客貨。

新措施取代現行之禁止上落客貨措施。現行之禁區位於英皇道由濱海街起西延五十米和東延四十米之一段西行車道。

此外，由同日上午十時起，尖沙咀東部介於漆咸道南與科學館道之一段麼地道，將劃為每日上午七時至下午七時之禁止上落客貨區。

必須停車上落客貨之駕車人士，可改用在下述地點新設之停車處。

- * 介於香格里拉酒店與尖沙咀中心之麼地道；
- * 介於帝國中心與海景假日酒店之麼地道；
- * 半島中心門外。

沿介於好時中心與帝苑酒店間之未命名道路行駛之車輛，將不准右轉入麼地道西行；而沿麼地里北行之車輛，亦禁止右轉入麼地道東行。

帝國中心附近之停車處及半島中心門外將設有專線小巴站。

現時位於麼地道西行線近帝國中心之的士站，將西移至香格里拉酒店附近之停車處。

編輯注意：

校際常識問答比賽

有關方面明日（星期四）下午二時十五分在廣播道三十號香港電台地下舉行一個記者招待會宣佈本年度「校際時事及學術常識問答比賽」詳情。

該項比賽由政務總署、國際扶輪社三四五區及香港電台聯合主辦。

歡迎派員訪攝。

歡迎派員訪攝。

編輯注意：

荃灣聖誕活動

荃灣政務專員鍾麗幗本星期五（十二月十六日）上午十時三十分召開記者招待會，宣佈荃灣區聖誕燈飾及娛樂活動詳情。舉行地點為青山公路貳一〇號富華中心二樓荃灣政務處會議室。

歡迎派員出席。

東區辦研討會 介紹貿易發展

港島東區本星期五（十二月十六日）上午舉行一項名為「香港貿易發展局與你」的研討會，俾區議員和該區工業家了解香港貿易發展情況。

該研討會是由東區區議會及香港貿易發展局聯合主辦，目的是加強工業界對該局工作的認識。

主講者為香港貿易發展局工商聯絡部經理周天錫。

主辦當局並安排放映一套介紹香港貿易發展的電影，然後由參加者互相討論。

研討會由東區政務專員呂孝端主持，並已邀請約五十名工業界人士和區議員參加。

：
：
：
：
：
：

編輯注意：

「香港貿易發展局與你」的研討會定於星期五（十二月十六日）上午十一時三十分假英皇道八八四至八八六號二樓東區政務處會議室舉行。歡迎派員採訪。

香港貿易發展局與你研討會定於十二月十六日（星期五）上午十一時三十分假英皇道八八四至八八六號二樓東區政務處會議室舉行。歡迎派員採訪。

香港貿易發展局與你研討會定於十二月十六日（星期五）上午十一時三十分假英皇道八八四至八八六號二樓東區政務處會議室舉行。歡迎派員採訪。

賢毅運動發展茁壯

一個以普通家庭主婦為對象的運動——賢毅——正日益茁壯，將來一定會成為社會上一股強勁的原動力，以及一個有力的永久性組織。

政務司鍾逸傑今日（星期三）在香港信樂婦女會午餐會致辭，作上述表示。

鍾氏謂賢毅運動雖在近年始展開，但已如火如荼地推廣，賢毅成員開始對這項運動產生歸屬感及以身為其中一員而覺得自豪。

他說：「賢毅社的力量源自市民，及其在改善數以萬計家庭主婦的生活質素時所採用的實事求是的精神。」

「賢毅社將居住在多層、高密度住宅樓宇的主婦團結起來，使她們拋開孤立及寂寞的感覺，互相幫助、學習、日常生活中新鮮及有用的事物，重新發掘已忘卻的才能、思量彼此之間及社區的需要，鼓勵構思新意念和舉辦社交和戶外康樂活動。」

鍾氏謂雖然專業婦女及知名女士的組織已有長遠的歷史和一定的力量，但特別為主婦成立基層組織的概念只是在近年始發端。

經過週詳的討論及諮詢後，賢毅社終於在一九八〇年秋季成立。

鍾氏續說：「『賢毅』象徵傳統美德、意志和魄力，用其為一個以鼓勵婦女互相幫助、發揮潛能、推廣興趣範圍及提倡健康與彼此愛護關懷的團體命名，實在最好不過。」

在梨木樹、大興、禾輦及瀝源推行的試驗計劃證明這組織確受歡迎，三個賢毅社遂於一九八一年正式成立。

目前全港共有十五個賢毅社，會員二千多人，而超過十二個正在籌辦中。

談及賢毅社最近組團前往英國考察時，鍾氏說：「是次考察幫助啓發賢毅社思想其前景，整體結構，組織、路向，以及舉辦何種類型的自助活動和社區服務。」

他總結說：「賢毅社代表朝氣勃勃及有無比幹勁。它正在全港各地拓展，本人相信在未來數年，賢毅會成爲本港生活的一股主要原動力。」

黃大仙成立學校聯絡委員會

港九政務署長屈珩今日（星期三）讚揚黃大仙區校長對推動社區建立，不遺餘力。

他說：「政府推行社區建立計劃的目的，是希望透過區內團體及組織，將區內不同年齡、背景和階層的居民聯結起來以建立一個互助互愛、和諧融洽的社區，而在整個過程中，學校一向扮演一個十分重要的角色。」

屈氏是在黃大仙區學校聯絡委員會成立典禮上致詞時作以上表示。

該委員會是在市區成立之同類組織的第八個，成員爲區內一百四十七間中、小學及幼稚園的校長。

他說：「近年來，由於政府推行地方行政，學校與社區間的關係更形密切。政務總署遂於一九八二年籌組學校聯絡委員會，俾各校長能定期聚首一堂，討論共同關注的問題。並藉以加強學校間的聯繫，促使各校積極參與社區建設活動。」

他說，學校聯絡委員會可使「學校與區議會、政府部門和社區互助溝通，加深彼此的了解」。

屈氏指出，黃大仙區校長對推動社區建立，一向不遺餘力，成績斐然。

他說：「因此，今次成立學校聯絡委員會，各校熱烈響應，表現令人鼓舞，實不足為奇。」

「本人深信黃大仙區學校聯絡委員會一定會辦得有聲有色，為社區建立帶來更大的成就。」

執行委員會主席李思泌隨亦致詞。他表示，學校聯絡委員會已擬定下一年多項活動大綱，其中包括會徽設計比賽、地方行政研討會、聯校文娛活動與及各項公共宣傳運動參與計劃等。

政務專員祝建勳、黃大仙區議員及各學校代表亦有出席今日的成立典禮。

: : : : : : : : : :

編輯注意：一幅攝於成立典禮之圖片將透過政府新聞處傳真機發放。

政府擬立法規定建築設計
方便傷殘人士進出建築物

政府將根據一份方便傷殘人士進出建築物的修訂守則，儘快進行草擬一項法案。

該份守則由一個十二人委員會花了差不多三年時間研究本港傷殘人士的情況後制訂。

政府在公佈該項守則後，已原則上同意硬性規定遵行該守則。

委員會亦建議該修訂守則一經獲得法定效力後應適用於各類建築物，但私人住宅樓宇以及為傷殘人士特別設計之建築物或其部份，如醫院、診所、配藥房、護養院、療養院、傷殘者之家和老人院等除外，該等特別之建築物必須具備較高水準或不同規格。

發言人說，對有特別用途的建築物，如音樂廳、電影院、運動場、學校及酒店等，將有額外規定需要遵守。他續稱，政府於一九七六年發表一份為傷殘人士而訂定的設計規定守則，分發予所有認可人士、註冊結構工程師、政府部門、香港社會服務聯會及其他有關機構，建議他們採用。政府已要求所有政府機構及特許人士遵從該守則所列的規定，並在可能範圍內，在建築物裝設供傷殘人士使用的設施。

由於推行自願性實施該守則遭遇困難，特別是私營界方面為然，香港建築師學會於一九七八年二月建議將該守則改為強迫性。故此，建築拓展署署長遂成立一個檢討委員會，負責檢討該守則，並研究硬性執行該守則的可能性。

該委員會職責範圍包括檢討方便傷殘人士進出建築物的守則，並就守則內任何可獲法定效力的部份，或有需要作出修訂或改善之處，向建築拓展署署長提出建議。數個政府部門已呈交有關實行該守則的報告。

基本自由企業制度 有助本港經濟成功

首席助理經濟司黃邱詠兒今日說，基本上是自由企業的制度有助於本港經濟的成功發展。

她說：「本港徵稅範圍狹窄及稅率低的稅制鼓勵工人工作及企業家投資。由於每人都有同等機會去追求改善個人生活及積累財富的目標，工人及企業家均雄心勃勃，努力耕耘。」

「政府的主要任務是提供必要的基礎建設，和一個有助於經濟增長及繁榮的穩定法制及管理架構。」

黃女士在尖沙咀街坊福利會午餐例會上就本港目前的經濟狀況致辭時表示，本港的經濟在第三季內的實際表現正如財政司在中期經濟檢討中所預測的一樣。

她說：「出口貿易的業績在第三季內甚為可觀，證實由出口帶動的經濟復甦確已延續至第三季。在第三季內，本港產品出口以實質計算的逐年增長率，由本年第二季的百分之十四及第一季的百分之三迅速增至百分之十八。」

「這樣可觀的增長率，主要是由於美國經濟復甦，和幾個其他大出口市場的經濟業績有改善所致。港元貶值亦增加本港出口的對外競爭力。」

黃女士指出，入口貿易以實質計算的逐年增長率為百分之二十一，而轉口貿易以實質計算的逐年增長率則為百分之二十一。由於出口總額的百分之三十二增長率，較進出口貨值的百分之二十八增長率為高，因此有形貿易差距由一九八二年第三季的百分之六縮減至本年度第三季的百分之四。」

她又指出，失業及開工不足的情況，整體上已有改善。

她說：「經季節性調整的失業率及開工不足率，在第三季已由年初的最高紀錄分別跌至百分之三點八及百分之一點六。在第三季內，有跡象顯示失業及開工不足的情況已穩定下來。然而，這情況因不同工業而異。」

根據甲類消費物價指數計算的通貨膨脹率，維持在比較穩定的水平，約為百分之九。黃女士指出這個現象可歸因於幾個有利因素。

她說：「就在內在因素而言，總體需求量並沒有對本港資源的總體供應量造成太大壓力，而貨幣供應的基本增長率尚算溫和。就外來因素而言，與香港進行貿易的主要國家，其國內通貨膨脹率已經放緩。」

「港元在今年第三季大幅貶值，到了第四季及一九八四年年初當入口價格的增加逐漸滲透到零售市場的時候，通貨膨脹率可能因此而上升；然而，十月實施的穩定港元措施預期終會對通貨膨脹率的上升，產生若干緩和作用。」

黃女士說，穩定港元措施結束港元持續貶值及日益不穩定的情況；現時這些措施提供一個匯率穩定的環境，使香港與外國的貿易及其他交易——本港經濟活動的重要一環——得以在這情況下進行。

她說：「如此，本港出口業的短期展望保持良好，而新實施的匯率制度看來亦運作順利。然而，與這個聯繫匯率有關的經濟調整過程並未完成，而若干影響仍未出現，故在未來數月中，政府將會繼續嚴密注視總體經濟的發展。」

社署辦研討會
推展康復服務

社會福利署將於本週六（十二月十七日）上午九時三十分假觀塘社區中心舉辦一個康復服務教育研討會。該研討會是康復服務教育協調委員會推行廣泛宣傳運動之一項活動，今年的主題是「友誼無分傷與健，互助互勉齊向前」。

委員會負責推展及統籌每年的康復服務大眾教育活動，成員包括政府及志願機構的代表。

研討會首先由東九龍福利專員郭家熾致開會詞。

然後由香港大學社會工作學系高級講師周永新博士主持專題討論。

五位從事社會工作、精神科或心理學的講者，其中包括一位康復發展協調委員會委員，會就傷殘人士的問題發表專題演說。隨後將舉行公開論壇。

有興趣參加該研討會的市民，可致電三三五七〇四〇與社署觀塘區康復及老人辦事處聯絡。

編輯注意：此項活動將於十二月十七日（星期六）上午九時三十分在觀塘社區中心（觀塘泳池對面）舉行，由上午九時三十分開始，至中午十二時結束。歡迎派員訪攝。

研討會將在觀塘翠屏道十七號觀塘社區中心（觀塘泳池對面）舉行，由上午九時三十分開始，至中午十二時結束。歡迎派員訪攝。

社署辦多項服務 扶助照顧老年人

社會福利署署長湛保庶今日（星期三）稱：由於香港的老人與總人口的比例將會增加到百分之十二，故此在未來十年間各類老人服務的需求，預料會更爲殷切。

湛氏今日在香港基督教培道聯愛會及香港基督教敬老院聯合週年紀念慶祝會上，發表以上談話。

他說，根據人口統計數字，本港在一九八一年有五十多萬老人，約佔全港人口百分之十。

他稱社會福利署的老人服務可歸納於四個主要類別：社區輔助服務，住院服務，現金援助及住屋計劃。

湛氏說，在提供社區輔助服務方面，強調社區照顧的概念。鼓勵老人在日間護理中心和社區老人服務中心參加康樂和社交活動，並在需要時幫助他們打理家務。

他說：「本署有計劃爲老年人擴充住院服務，以確保入住老人宿舍、老人院或護理安老院的老人得到照顧。」

在現金援助方面，湛氏說年滿七十歲或以上者可享有高齡津貼，而六十歲以上領取公共援助金的老人可得到老人補助金。

他說，老人可以藉着恩恤徙置配額及香港房屋委員會的老人共住優先計劃獲配給公共房屋。

此外，政府亦開始推行一項新計劃，讓身心健全的老人能夠在私人樓宇居住，幫助他們在普通的居住環境繼續過着獨立的生活，安度晚年。

深圳代表團明到港

深圳市副市長甄錫培及其代表團明(星期四)早與政治顧問麥若彬及其他港府官員見面，以檢討雙方自一九八二年四月會議後所成立的各個香港／深圳聯合工作小組之進展情況。

最近一次檢討會議是在今年四月在深圳舉行。雙方明日會再次檢討聯合計劃所作出的穩定進展，如連接香港與深圳之道路及渡輪服務，及深圳河之防洪與污染管制問題。